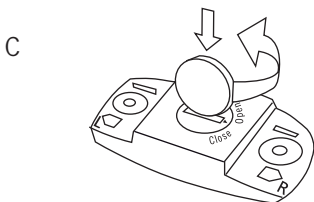
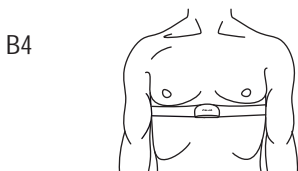
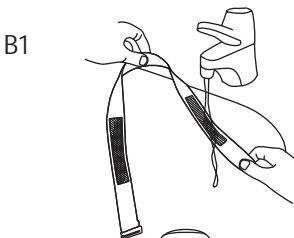
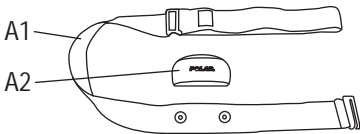


**Polar WearLink®+**  
**Polar WearLink®+ W.I.N.D.**  
**Polar WearLink®+ Hybrid**

Manual do Utilizador



Este manual do utilizador contém instruções para os transmissores Polar WearLink<sup>®</sup>+, Polar WearLink<sup>®</sup>+ W.I.N.D. e Polar WearLink<sup>®</sup>+ Hybrid. O modelo do seu transmissor está impresso no conector.

A versão mais recente deste manual do utilizador pode ser transferida a partir de [www.polar.fi/support](http://www.polar.fi/support).

Para um tutorial em vídeo, visite [www.polar.fi/en/support/video\\_tutorials](http://www.polar.fi/en/support/video_tutorials).

Siga as figuras da capa.

## Partes do Transmissor

1. As áreas com eléctrodos existentes na parte posterior da tira elástica detectam a frequência cardíaca. Figura A1.
2. O conector envia o sinal da frequência cardíaca para o computador de treino. Figura A2.

## Colocar o transmissor

1. Molhe as zonas dos eléctrodos da tira elástica com água corrente e verifique se estas ficam bem húmidas. Figura B1.
2. Prenda o conector à tira elástica. Regule o comprimento da tira de modo que esta fique justa à pele e confortável. Figura B2.
3. Coloque a tira à volta do peito, logo abaixo dos músculos peitorais, e prenda o gancho à outra extremidade da tira. Figura B3.
4. Verifique se as zonas húmidas dos eléctrodos ficam bem chegadas à pele e se o logótipo Polar do conector fica centrado e direito. Figura B4.



*Para maximizar a vida útil da pilha do transmissor, retire o conector da tira elástica após cada utilização. O suor e a humidade mantêm os eléctrodos húmidos e o*

*transmissor activado. Esta situação reduz a vida útil da pilha do transmissor. Enxagúe a tira elástica em água corrente após cada utilização.*

### **Utilizar um novo transmissor**

Quando compra um novo transmissor WearLink®W.I.N.D. ou WearLink®+ Hybrid, este tem de ser emparelhado com o computador de treino para poder medir a frequência cardíaca.

Para instruções sobre como emparelhar o transmissor e o computador de treino, consulte o manual do utilizador do seu computador de treino Polar.

### **Utilizar o seu transmissor na água**

Os transmissores Polar WearLink®+ e WearLink®+ Hybrid podem ser usados durante actividades aquáticas, podendo ocorrer interferências pelas seguintes razões:

- A água do mar e das piscinas é muito condutora e os eléctrodos podem entrar em curto-circuito, impedindo o transmissor de captar os sinais ECG.
- Os saltos para a água ou os movimentos musculares intensos podem deslocar o transmissor, impedindo a detecção dos sinais ECG.
- A intensidade do sinal ECG varia de pessoa para pessoa, dependendo da composição dos tecidos.

Para um melhor desempenho, recomendamos que utilize o transmissor por baixo do fato de banho.



*O transmissor Polar WearLink® W.I.N.D. é resistente à água, mas não mede a frequência cardíaca na água.*

## Cuidados e Manutenção

O transmissor é um instrumento de alta tecnologia que deve ser manuseado com cuidado. As instruções que se seguem vão ajudá-lo a cumprir os requisitos da garantia.

**Retire o conector da tira elástica após cada utilização. Enxágue a tira elástica em água corrente.** Seque o conector utilizando uma toalha macia. Nunca utilize álcool ou qualquer material abrasivo (como palha-de-aço ou químicos de limpeza).

**Lave a tira à máquina, regularmente, a 40°C/104 °F ou pelo menos após cinco utilizações.** Procedendo deste modo garante medições credíveis e maximiza a vida do transmissor. Utilize uma bolsa de lavagem. Não deixe de molho, não seque com centrifugação, não engome, não limpe a seco nem lave a tira com lixívia. Não utilize detergente com lixívia nem amaciador de tecidos. Nunca coloque o conector do transmissor numa máquina de lavar ou de secar!

**Seque e guarde a tira elástica e o conector do transmissor separadamente, para maximizar a vida útil da pilha do transmissor.** Lave a tira elástica à máquina antes de a guardar durante muito tempo e sempre que a utilizar numa piscina com um elevado teor em cloro.

### Manutenção

Durante o período de dois anos da garantia recomendamos que a manutenção seja feita apenas num Centro de Assistência Polar autorizado. A garantia não cobre danos ou danos consequentes provocados por manutenção não autorizada pela Polar Electro.

Para obter indicações sobre os contactos e os

endereços de todos os Centros de Assistência Polar, visite [www.polar.fi/support](http://www.polar.fi/support) e o Web site específico do país.

### Pilhas

Todos os transmissores WearLink têm pilhas que podem ser substituídas pelo utilizador. Para substituir a pilha, siga as instruções que se seguem e consulte a figura C da capa.

1. Utilizando uma moeda, abra a tampa do compartimento da pilha rodando-a no sentido retrógrado, para a posição OPEN.
2. Insira a pilha no respectivo compartimento, com o lado positivo (+) voltado para a tampa. Verifique se o anel vedante está colocado na ranhura, para garantir a resistência à água.
3. Prima novamente a tampa contra o conector.
4. Use a moeda para rodar a tampa no sentido directo, para a posição CLOSE.

Para garantir uma longa duração da pilha abra a tampa do respectivo compartimento apenas quando a substituir. Certifique-se de que o anel vedante não está danificado e, se for esse o caso, substitua-o por um novo.

Os conjuntos de pilhas com anéis vedantes estão disponíveis em retalhistas Polar e em Centros de Assistência Polar autorizados. Nos EUA e Canadá, os anéis vedantes adicionais estão disponíveis em Centros de Assistência Polar autorizados. Nos EUA, os conjuntos anel vedante/pilha também estão disponíveis em [www.shoppolar.com](http://www.shoppolar.com).



*Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão contacte imediatamente um médico. As pilhas devem ser eliminadas em conformidade com as leis locais.*

## Precauções

Para informações sobre alergias, consulte a relação dos materiais utilizados em Especificações Técnicas. Evite reacções cutâneas usando o transmissor por cima de uma camisa, molhada por baixo dos eléctrodos.



*O impacto conjunto da humidade e do desgaste intenso pode libertar tinta negra da superfície do transmissor e manchar roupas de cores claras. Se usar perfume ou repelente de insectos, não deixe que estes entrem em contacto com o computador de treino ou com o transmissor.*

## Especificações Técnicas

Tipo de pilha	CR 2025
Anel vedante da pilha	Anel vedante 20,0 x 1,0; Material: FPM
Duração da pilha do Polar WearLink®+	700 horas de utilização
Duração da pilha do Polar WearLink®+ W.I.N.D.	2000 horas de utilização
Duração da pilha do Polar WearLink®+ Hybrid	600 horas de utilização
Temperatura de funcionamento	-10 °C a +50 °C / 14 °F a 122 °F
Material do conector	Poliamida
Material da tira elástica	35% Poliéster, 35% Poliamida, 30% Poliuretano

## Garantia Limitada Internacional Polar

- Esta garantia não afecta os direitos estatutários do consumidor, ao abrigo das leis nacionais ou estaduais aplicáveis em vigor, nem os direitos do consumidor em relação ao vendedor, resultantes do contrato de venda/aquisição.
- Esta garantia limitada internacional Polar é emitida pela Polar Electro Inc. para os consumidores que adquiriram este produto nos EUA ou Canadá. Esta garantia limitada internacional Polar é emitida pela Polar Electro Oy para os clientes que adquiriram este produto noutros países.
- A Polar Electro Oy/ Polar Electro Inc. garante ao consumidor/comprador original deste dispositivo que o produto se encontra livre de defeitos de material e de mão-de-obra, por um período de dois (2) anos a contar da data de aquisição.
- **O recibo da compra original é a sua prova de compra!**
- A garantia não cobre a pilha, o desgaste normal, danos causados por uso inadequado ou abusivo, acidentes ou incumprimento das precauções; manutenção inadequada, uso comercial, caixas/ecrãs rachados, partidos ou riscados, a tira elástica e o vestuário Polar.
- A garantia não cobre quaisquer danos, perdas, custos ou despesas, directas, indirectas, acidentais, consequentes ou especiais, resultantes ou relacionadas com o produto.
- Os artigos adquiridos em segunda mão não estão cobertos pela garantia de dois (2) anos, excepto se as leis locais estabelecerem o contrário.
- Durante o período da garantia, o produto será reparado ou substituído num dos Centros de Assistência Polar autorizados, independentemente do país onde foi adquirido.

A garantia respeitante ao produto limita-se aos países em que o produto foi inicialmente comercializado.



# CE 0537;0889

Este produto está conforme às Directivas 93/42/EEC e 1999/5/EC. A respectiva Declaração de Conformidade está disponível em [www.polar.fi/support](http://www.polar.fi/support).

Informações regulamentares está disponível em [www.polar.fi/support](http://www.polar.fi/support).



O símbolo do caixote do lixo com rodas com uma cruz sobreposta indica que os produtos Polar são dispositivos electrónicos abrangidos pela Directiva 2002/96/EC do Parlamento Europeu e do Conselho, relativa a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) e as pilhas e os acumuladores usados nos produtos estão abrangidos pela Directiva 2006/66/EC do Parlamento Europeu e do Conselho, de 6 de Setembro de 2006, sobre pilhas e acumuladores e resíduos de pilhas e acumuladores. Por isso, nos países da UE, estes produtos e as pilhas/acumuladores dos produtos Polar devem ser eliminados selectivamente.

Copyright © 2011 Polar Electro Oy, FIN-90440 KEMPELE, Finlândia. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste manual pode ser utilizada ou reproduzida, seja de que forma for e por que meio for, sem o consentimento prévio por escrito da Polar Electro Oy.

Os nomes e logótipos neste manual do utilizador ou na embalagem do produto são marcas comerciais da Polar Electro Oy. Os nomes e logótipos assinalados neste manual do utilizador ou na embalagem do produto com um símbolo ®, são marcas registadas da Polar Electro Oy. Windows é uma marca registada da Microsoft Corporation e Mac OS é uma marca registada da Apple Inc.

A Polar Electro Oy uma empresa com certificação ISO 9001:2008.

### **Isenção de responsabilidade**

- O conteúdo deste manual destina-se apenas para fins informativos. Devido ao programa de desenvolvimento permanente do fabricante, os produtos aqui descritos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio
- A Polar Electro Inc./Polar Electro Oy não faz quaisquer representações nem fornece garantias em relação a este manual, ou em relação aos produtos aqui descritos.
- A Polar Electro Inc./Polar Electro Oy não se responsabiliza por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas, directas, indirectas, acidentais, consequentes ou especiais, decorrentes de, ou referentes ao uso deste material ou dos produtos aqui descritos.

Este produto está protegido por uma ou mais das seguintes patentes: FI23471, USD49278S, USD492784S, USD492999S, FI68734, US4625733, DE3439238, GB2149514, HK81289, FI88972, US5486818, DE9219139.8, GB2258587, FR2681493, HK306/1996, FI96380, WO95/05578, EP665947, US5611346, JP3568954, DE69414362, FI4150, US6477397, DE20008882, FR2793672, ES1047774, FI112844, EP724859B1, US5628324, DE69600098T2, FI110915, US7324841, EP1361819, FI23471, US D492999SS, EU0046107-002, EU0046107-003. Outras patentes pendentes.

[www.polar.fi](http://www.polar.fi)

Manufactured by

Polar Electro Oy  
Professorintie 5  
FIN-90440 KEMPELE  
Tel +358 8 5202 100  
Fax +358 8 5202 300  
[www.polar.fi](http://www.polar.fi)

**POLAR**®  
*LISTEN TO YOUR BODY*